

2. Tam tikroje valstybėje narėje galinti susiklostyti tokia situacija, kai susiduriama su didele ekonomine krize ir išskirtinai dideliu nedarbo lygiu, negali turėti įtakos šios rezoliucinės dalies 1 punkte pateiktiems atsakymams.

(<sup>1</sup>) OL C 221, 2015 7 6.

2016 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (didžioji kolegija) sprendimas byloje (*Kammarrätten i Stockholm, Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Jungtinė Karalystė, Švedija) prašymai priimti prejudicinį sprendimą Tele2 Sverige AB/Post- och telestyrelsen (C-203/15), Secretary of State for the Home Department/Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis (C-698/15)*)

(Sujungtos bylos C-203/15 ir C-698/15) (<sup>1</sup>)

(*Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Elektroniniai ryšiai — Asmens duomenų tvarkymas — Elektroninių pranešimų konfidencialumas — Apsauga — Direktyva 2002/58/EB — 5, 6, 9 straipsniai ir 15 straipsnio 1 dalis — Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartija — 7, 8, 11 straipsniai ir 52 straipsnio 1 dalis — Nacionalinės teisės aktai — Elektroninių ryšių paslaugų teikėjai — Pareiga bendrai nediferencijuojant saugoti srauto ir vietos nustatymo duomenis — Nacionalinės institucijos — Prieiga prie duomenų — Išankstinės kontrolės, kurių atliktų teismas arba nepriklausoma administracinė institucija, nebuvimas — Suderinamumas su Sąjungos teise*)

(2017/C 053/13)

Proceso kalbos: švedų ir anglų

#### **Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikę teismai**

*Kammarrätten i Stockholm, Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)*

#### **Šalys pagrindinėje byloje**

Atškovai: *Tele2 Sverige AB (C-203/15), Secretary of State for the Home Department (C-698/15)*

Atsakovai: *Post- och telestyrelsen (C-203/15), Tom Watson, Peter Brice, Geoffrey Lewis (C-698/15)*

dalyvaujant: *Open Rights Group, Privacy International, The Law Society of England and Wales*

#### **Rezoliucinė dalis**

- 2002 m. liepos 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2002/58/EB dėl asmens duomenų tvarkymo ir privatumo apsaugos elektroninių ryšių sektoriuje (Direktyva dėl privatumo ir elektroninių ryšių), iš dalies pakeistos 2009 m. lapkričio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/136/EB, 15 straipsnio 1 dalį, siejamą su Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos 7, 8, 11 straipsniais ir 52 straipsnio 1 dalimi, reikia aiškinti taip, kad pagal ją draudžiami nacionalinės teisės aktai, kuriuose kovos su nusikalstamumu tikslais numatyta pareiga bendrai nediferencijuojant saugoti visus su visais abonентаis ir registruotais naudotojais susijusius srauto ir vietos nustatymo duomenis, perduodamus bet kokia elektroninio ryšio priemone.
- Direktyvos 2002/58, iš dalies pakeistos Direktyva 2009/136, 15 straipsnio 1 dalį, siejamą su Pagrindinių teisių chartijos 7, 8, 11 straipsniais ir 52 straipsnio 1 dalimi, reikia aiškinti taip, kad ji draudžia nacionalinės teisės aktus, reglamentuojančius srauto ir vietos nustatymo duomenų apsaugą ir saugumą, ypač kompetentingų nacionalinių institucijų prieigą prie saugomų duomenų, jeigu tokia prieiga neapribojama, kovojant su nusikalstamumu, tik kovos su sunkiais nusikaltimais tikslais, jai netaikoma išankstinė teismo ar nepriklausomos administracinės institucijos kontrolės ir nereikalaujama, kad nagrinėjami duomenys būtų saugomi Sąjungos teritorijoje.

3. Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Apeliacinis teismas (Anglija ir Velsas) (Civilinių bylų skyrius), Jungtinė Karalystė) pateiktas antrasis klausimas nepriimtinas.

<sup>(1)</sup> OL C 221, 2015 7 6,  
OL C 98, 2016 3 14.

**2016 m. gruodžio 21 d. Teisingumo Teismo (ketvirtoji kolegija) sprendimas byloje (Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Jungtinė Karalystė) prašymas priimti prejudicinį sprendimą) Swiss International Air Lines AG/The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agency**  
(Byla C-272/15)<sup>(1)</sup>

*(Prašymas priimti prejudicinį sprendimą — Direktyva 2003/87/EB — Šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų prekybos sistema — Pareiga atsakyti apyvartinių taršos leidimų, susijusių su skrydžiais iš Sąjungos valstybių narių į daugelį trečiųjų šalių ir iš pastarųjų į Sąjungos valstybes nares — Sprendimas Nr. 377/2013/ES — 1 straipsnis — Laikiniai nukrypti leidžianti nuostata — Skrydžių į Šveicarijos teritorijoje esančius aerodromus ir iš jų neįtraukimas — Skirtingas požiūris į įvairias trečiąsias valstybes — Bendrasis vienodo požiūrio principas — Netaikymas)*

(2017/C 053/14)

Proceso kalba: vokiečių

**Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas**

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

**Šalys pagrindinėje byloje**

Apeliantė: Swiss International Air Lines AG

Atsakovai: The Secretary of State for Energy and Climate Change, Environment Agenc

**Rezoliucinė dalis**

Išnagrinėjus 2013 m. balandžio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 377/2013/ES, kuriuo laikinai nukrypstama nuo Direktyvos 2003/87/EB, nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje, atsižvelgiant į vienodo požiūrio principą nenumatyta nieko, kas galėtų paveikti šio sprendimo galiojimą tiek, kiek jo 1 straipsnyje įtvirtintas leidimas laikinai nukrypti nuo 2003 m. spalio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2003/87/EB, nustatančios šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos leidimų sistemą Bendrijoje ir iš dalies keičiančios Tarybos direktyvą 96/61/EB, iš dalies pakeistos 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/101/EB, 12 straipsnio 2a dalyje ir 16 straipsnyje įtvirtintų reikalavimų dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų apyvartinių taršos leidimų atsisakymo, susijusių su 2012 m. vykdytais skrydžiais iš Europos Sąjungos valstybių narių į daugelį trečiųjų šalių ir iš pastarųjų į Europos Sąjungos valstybes nares, netaikomas, be kita ko, skrydžiams į Šveicarijoje esančius aerodromus ir iš jų.

<sup>(1)</sup> OL C 279, 2015 8 24.